

**Senior Pastor(담임 목사)**

Rev. Lawrence Min(민병완) | [lawrencemin@hotmail.com](mailto:lawrencemin@hotmail.com) | 703.319.9215(H) 703.851.0777(C)

**Elders(장로)**

Chung C. Song(송청자)	Won Bae Kim(김원배) <a href="mailto:wonby53@gmail.com">wonby53@gmail.com</a>
Howard Blair <a href="mailto:fourblairs@hotmail.com">fourblairs@hotmail.com</a>	Chung Ho Ko(고충호) <a href="mailto:joybyjx@gmail.com">joybyjx@gmail.com</a>
Sung Woo Cho(조성우) <a href="mailto:swcho99@hotmail.com">swcho99@hotmail.com</a>	Chris Collver <a href="mailto:brillig@loudounwireless.com">brillig@loudounwireless.com</a>

**Pastors(교역자)**

Rev. Kevin Oh(오상윤) <a href="mailto:kevinoh1@yahoo.com">kevinoh1@yahoo.com</a>	703.851.0520(C)	Emily Kim(김선운) <a href="mailto:remily79@gmail.com">remily79@gmail.com</a>	571.643.5607(C)
--	-----------------	--	-----------------

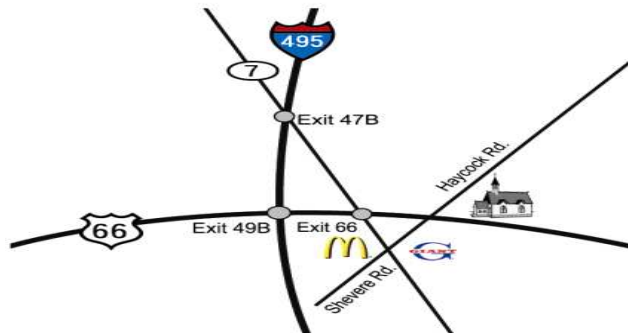
**Partnering Missionaries(협력 선교사)**

<b>중화신학교(Korea-China Seminary)</b>	<b>아이티(Haiti)</b>
Rev. Paul Park(박바울)   <a href="http://www.rog315.com">www.rog315.com</a>	Rev. Brian Pak(박병준) <a href="mailto:242park@gmail.com">242park@gmail.com</a>   201.458.2411(C)

**Time of Services & Church Schools**

**예배 및 교회 학교 안내**

Day of Week	Services	Time	Description	
Sunday	1 <sup>st</sup> Service(1부 예배)	8:00AM	Korean(w/ English)	
	2 <sup>nd</sup> Service(2부 예배)	10:30AM	Korean & English	
	온 교인 성경공부 (Sunday School for Everyone)	주일학교 (Sunday School)	1:00PM	Korean & English
		중고등부(Youth)		English
		어른(한어)(Adult)		Korean
	어른(Eng)(Adult)	12:30PM	English	
Wed	Wednesday Service(수요예배)	7:30PM	Korean(w/ English)	
Mon-Sat	Early Morning Service(새벽예배)	5:30AM	Korean	



# Washington Elim Church

Senior Pastor(담임목사):

Rev. Lawrence Min (민 병 완 목사)

6901 Haycock Road, Falls Church, VA 22043  
703.237.8003 (Tel/Fax) / 703.319.9215 (Sr. Pastor)

<http://myelim.org>

# 주 일 예 배

설교: 민 병완 목사  
사회: 오 상운 목사

목	도	눅 6:27-28	다 함 께
* 찬	양	찬송가 413장	다 함 께
* 교 독 문		1부: 44번 (시편 100편)	다 함 께
* 신 앙 고 백		사 도 신 경	다 함 께
기	도	1부: 송청차 장로 2부: Howard Blair 장로	기 도 자
찬	양	1부: 찬송가 490장	다 함 께
성 경 봉 독		롬 7:21-8:2	다 함 께
찬	양	2부: 찬송가 145장	찬 양 대
말 씬 선 포		사망의 법과 생명의 법	민 병완 목사
기	도		민 병완 목사
헌	금	찬송가 321장	다 함 께
봉 헌 기 도			사 회 자
교 회 소 식			사 회 자
* 찬	송	찬송가 483장	다 함 께
* 축	도		민 병완 목사

\* 몸이 불편하지 않으신 분은 일어나 주시기 바랍니다.

기 도			안내 및 헌금위원		
	1부	2부		1부	2부
이번주	송청차	Howard Blair	이번달	이제인, 강영란	
다음주	오상운	조성우	다음달		

# LORD'S DAY SERVICE

Sermon: Rev. Lawrence Min  
Prsider: Rev. Kevin Oh

Meditative Prayer	Lk 6:27-28	Together
* Hymn	When Peace, Like A River, Attendeth My Way	Together
* Responsive Reading	1st.(only): 44 (Psalm 100)	Together
* Confession of Faith	Apostle's Creed	Together
Prayer	1st: Elder Charles Song 2nd: Elder Howard Blair	Together
Hymn	1st.(only): 490	Together
Scripture Reading	Rom 7:21-8:2	Together
Praise	<b>2nd: O Sacred Head, Now Wounded</b>	Choir
Sermon	<b>Law of Death and the Law of Life</b>	Rev. Min
Prayer		Rev. Min
Offering	My Life, My Love I Give To Thee	Together
Offering Prayer		Prsider
Announcements		Prsider
* Hymn	Lord, I Care Not for Riches	Together
* Benediction		Rev. Min

\* Please rise.

Prayer	1st Service	2nd Service
This Week	Elder Charles Song	Elder Howard Blair
Next Week	Pastor Kevin Oh	Elder Sung Woo Cho

## 교회소식

## Announcements

1. 다음 주일(31일) 오후 3시에는 민병완 목사님 은퇴식과 오상운 목사님 취임식이 있습니다. 모두 참석하셔서 함께 하나님께 영광 돌리는 귀중한 시간이 되시기 바랍니다.
2. 8월 14일 주일에는 성례식이 있습니다. 세례나 유아세례를 받기를 원하시는 분들은 오 목사님께 말씀해 주시기 바랍니다.
3. 8월 9일(화)에는 펜실바니아 랭캐스터에 위치한 "Sight and Sound" 에서 기독교 뮤지컬(삼손)을 관람할 예정입니다. 경비는 어른-\$54, 어린이(13세 이하)-\$21이며 저녁 식사 경비가 추가됩니다. 가시기를 원하시는 분들은 다음 주일까지 이동열 집사님 (Don Lee)이나 오 목사님께 문의해 주시기 바랍니다.
4. 우리 교회가 협력하고 지원하고 있는 중화신학교(박바울 선교사)와 아이티(박병준 선교사)를 위하여 계속 기도해 주시기 바랍니다.

1. On Sunday, July 31, at 3pm, we will have a Retirement Ceremony for Pastor Min, and Appointment Ceremony for Pastor Oh. We encourage everyone to attend as we glorify God during this time.
2. We will partake in the Sacraments on Sun, Aug 14. If anyone would like to be baptized, or have their infant baptized, please speak to Pastor Oh.
3. We are planning a trip to watch the musical, "Samson," at the Sight & Sound theatre in Lancaster, PA, on Aug 9 (Tue). The costs are: Adult (\$54) and Child (\$21 under age 13). Dinner costs are not included. Anyone who would like to participate should speak with Deacon Don Lee or Pastor Oh by next Sunday.
4. Please continue to pray for the China Seminary (Missionary Paul Park) and Haiti (Missionary BJ Pak) as we continue to support these mission fields.

지난 주 헌금통계 (Last Week's Offering)

십일조,주일(Tithe/Sunday)	\$ 4,220	구제(Charity)	\$
감사(Thanksgiving)	\$ 236	건축(Building)	\$
선교(Missionary)	\$ 237	기타(Etc.)	\$
합계(Total):		\$	4,693

다음 주 설교제목 / Next Week Sermon Title

하나님의 영광되신 그리스도(롬 16:25-27) / Pastor Lawrence Min	
Fellowship Order (친교순서)	
This Week	1st / 2nd: 여전도회(Women's Dept)
Next Week	1st / 2nd: Each Group

## 사망의 법과 생명의 법 (롬 7:21-8:2)

하나님께서 사람을 창조하신 후에 에덴동산 가운데에 생명나무와 선악을 알게 하는 나무를 두셨습니다. 두 법을 만드셔서 세상을 다스리시겠다는 것입니다. 생명나무는 생명 되신 하나님과 교제하게 되는 생명의 법을 상징하고, 선악 나무는 하나님과의 생명적 교제를 끊는 사망의 법을 상징합니다.

세상의 법은 불완전한 인간이 만들기 때문에 예외가 없는 법이 없습니다. 또 사람들은 법을 악용하고 남용하기도 합니다. 권세 있는 자들이 법을 그들이 원하는 대로 바꾸기도 합니다. 그러나 하나님의 법은 창조 때부터 마지막 날까지 불변합니다. 사망의 법에 걸리면 아무리 발버둥쳐도 거기서 빠져나올 수 없습니다. 그러나 생명의 법속으로 들어가면 하나님의 생명으로 살아가게 됩니다. 너무나도 간단한 법칙이지만 보이는 모든 일들이 보이지 않는 이 두 법에 의해서 움직이고 있습니다. 하나님께서 세상을 다스리는 비밀입니다.

구원받은 신자는 두 가지는 항상 마음에 뒤야 합니다. 첫째는, 예수님 믿는 순간부터 하나님은 원죄의 죄책에서 우리를 완전히 해방하셨습니다. 한번 구원받으면 영원히 구원받는다라는 진리는 여기서 나온 말입니다. 우리의 모든 죄에 대한 책임을 예수님이 떠맡으시고 십자가에서 저주받아 죽으신 것입니다. 그래서 우리가 의롭다함을 받았습니다. 생명의 법 때문입니다(롬8:1-2)

둘째는, 원죄의 오염은 신자라도 그대로 가지고 있습니다. 바로 죄성입니다.

이 죄성은 우리가 하고 싶은 선은 못 하게 하고, 대신 하나님이 싫어하시는 죄를 범하도록 우리의 생각, 마음과 언행을 사로잡습니다. 사망의 법 때문입니다(롬7:18-24)

그래서 신자는 영원한 구원을 누리기 위해서 항상 십자가를 거치는 것입니다(롬7:25) 불신자처럼 생각, 언행하는 것은 바로 육신 속에 사는 것입니다(롬7:14,18) 아무리 좋게 보여도 사망의 법에 걸려있습니다. 우리는 불신자와 통하는 생각, 마음이 모두 죄인 줄 알아야 사실로 사망의 법에서 빠져 나옵니다. 바로 내 안에 계신 성령이 역사하셔서 죄를 깨닫게 하시고 육신의 소욕을 약화시키며, 대신 그리스도의 생명을 풍성케 합니다. 다른 말로, 사망의 법에서 생명의 법속으로 옮겨지는 것입니다. 그리스도의 십자가에 믿음과 회개로 매일 동참하는 것입니다. 이것만이 신자의 매일의 삶입니다(롬7:21-8:2).

생명의 법, 곧 성령의 법만이 죄의 법, 사망의 법을 이깁니다. 하나님의 영원한 법칙입니다.

## Law of Death and the Law of Life (Rom 7:21-8:2)

After God created man He planted the trees of life and the knowledge of good/evil in the middle of the Garden. These trees (laws) indicated how God would rule over the world. The tree of life represented the law of life that cultivated fellowship with God who is life, and the tree of knowledge of good/evil represented the law of death that severed this life-giving relationship with God.

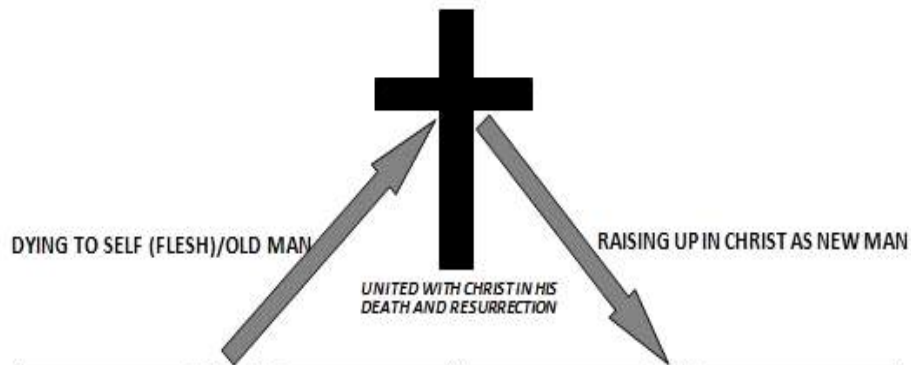
Because worldly laws are created by imperfect man there are no perfect laws. People are able to manipulate and abuse laws. People with power can also change laws to suit their own preferences. God's laws, however, are unchanging from the creation to the last day. There is nothing we can do when we are under the law of death. But when we enter into the law of life we are able to live through God's life. This is such a simple principle. All visible things are moved by these two invisible laws. This is the mystery of how God rules the world.

Saved believers must embrace two things in their hearts: First, the moment we put our faith in Jesus God completely set us free from the guilt of original sin. This is where we derive the truth that once we are saved we are saved forever. Jesus took upon Himself the weight of all our sins, was cursed, and died on the cross. This is how we were justified. Because of the law of life (Rom 8:1-2). Second, believers still retain the pollutants left by original sin. This is the sinful nature. This sinful nature hinders us from doing the good that we want, and instead takes over our thoughts, heart, and words to commit the sin that displeases God. This is the law of death (Rom 7:18-24).

This is why, in order for us to enjoy eternal salvation, believers must always go through the cross (Rom 7:25). Thinking and speaking like an unbeliever is living in the flesh (Rom 7:14, 18). No matter how good it looks it is still under the law of death. We must recognize that all of our thoughts/words that connect with unbelievers is sin before we can realistically escape the law of death. The indwelling Holy Spirit works to bring us to realization of sin, weakens the desires of the flesh, and causes an overflow of the life of Christ. In other words, we are moved from the law of death into the law of life. We participate in Christ's cross through faith and repentance every day. This is the daily life of a believer (Rom 7:21-8:2).

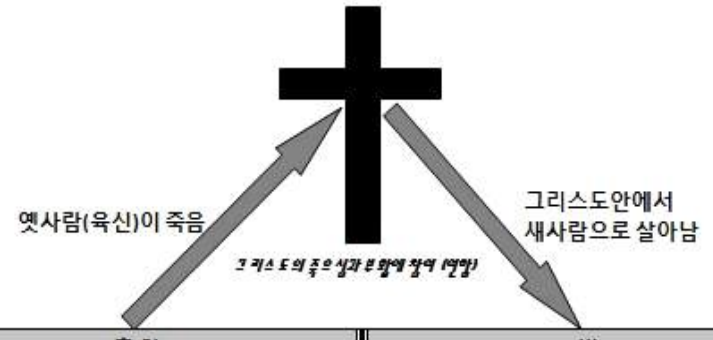
Only the law of life, the law of the Spirit, can overcome the law of sin and death. This is God's eternal principle.

# THE SPIRITUAL REALITY OF SALVATION



DARKNESS		LIGHT
DEATH (SIN)		LIFE (RIGHTEOUSNESS)
EVIL/BAD	GOOD	IN CHRIST (FULLNESS OF THE HOLY SPIRIT)
Amoral	Moral	Moral
Unethical	Ethical	Ethical
Dishonest	Honest	Honest
Lazy	Hard-working	Hard-working
Evil deeds	Good deeds	Good deeds
Uninterested	Evangelism	Evangelism
Selfishness	Sacrifice/Serving	Sacrifice/Serving
EVIL/BAD	GOOD	
THIS WORLD	KINGDOM OF GOD	
CURSE	BLESSING	

# 구원의 영적 사실



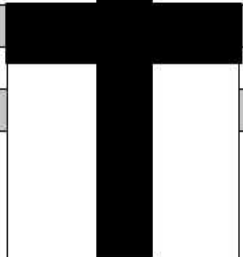
흑암		빛
사 망 (죄)		생 명 (의)
악	선	그리스도 안 (성령 충만)
부도덕적	도덕적	도덕적
비윤리적	윤리적	윤리적
사기	정직	정직
게으름	열심/노력	열심/노력
악행	선행	선행
무관심	전도	전도
이기적	헌신/봉사	헌신/봉사
악	선	
이 세상	하나님의 나라	
저 주	축 복	

## 구원의 영적 사실

## THE SPIRITUAL REALITY OF SALVATION

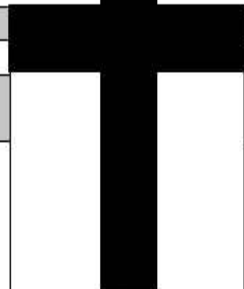
옛사람(육신)이 죽음

그리스도안에서 새사람으로 살아남

흑암		 <p>그리스도의 죽으심과 부활에 참여 (연합)</p>	빛	
사망(죄)			생명(의)	
악	선		그리스도 안 (성령 충만)	
부도덕적 비윤리적 사기 게으름 악행 무관심 이기적	도덕적 윤리적 정직 열심/노력 선행 전도 헌신/봉사		도덕적 윤리적 정직 열심/노력 선행 전도 헌신/봉사	
악		선		
이 세상		하나님의 나라		
저주		축복		

DYING TO SELF (FLESH)/OLD MAN

RAISING UP IN CHRIST AS NEW MAN

DARKNESS		 <p>UNITED WITH CHRIST IN HIS DEATH &amp; RESURRECTION</p>	LIGHT	
DEATH (SIN)			LIFE (RIGHTEOUSNESS)	
EVIL/BAD	GOOD		IN CHRIST (FULLNESS OF THE HOLY SPIRIT)	
Amoral Unethical Dishonest Lazy Evil deeds Uninterested Selfishness	Moral Ethical Honest Hard-working Good deeds Evangelism Sacrifice/Serving		Moral Ethical Honest Hard-working Good deeds Evangelism Sacrifice/Serving	
EVIL/BAD		GOOD		
THIS WORLD		KINGDOM OF GOD		
CURSE		BLESSING		